



The birth of Acupuncture in America The White Crane's Gift ROSENBLATT Steven, KIRTS Keith

Bloomington : Balboa Press, 2016

-160 p.; 22,9 cm x 15,2 cm. Relié, Illustrations.

ISBN : 978-1-50436-431-7 : 12,99 \$

En Europe, l'acupuncture était déjà connue depuis les échanges commerciaux et culturels de Marco Polo (1254-1323) et de son père Niccolò [1]. En France, Georges Soulié de Morant l'a réintroduite avec la parution de l'une de ses œuvres majeures en 1934 [2]. Aux États-Unis, on s'imaginait que la plupart des acupuncteurs américains avaient découvert l'acupuncture en 1971, suite à l'article écrit par le journaliste James Reston du New York Times relatant la prise en charge acupuncturale de son appendicectomie alors qu'il suivait le Président Nixon lors de son déplacement en Chine [3]. Bien avant cela, l'acupuncture était déjà pratiquée. En effet, la médecine chinoise était arrivée aux États-Unis par l'intermédiaire de ses médecins qui y avaient immigré dès les années 1800 [4]. Puis, de nombreux pionniers ont œuvré [5-9] pour défendre l'acupuncture jusqu'à sa reconnaissance officielle par le premier état américain, le Nevada en 1972 [10]. L'acupuncture a fleuri surtout en Californie en 1968 dans le Chinatown de Los Angeles, quand de jeunes étudiants de l'Université de Californie à Los Angeles (UCLA), dont Steven Rosenblatt, sa future épouse Kathleen Ferrick, Bill Prensny, etc., au décours de leçons de *Tai Chi* avec Marschall Ho'o, rencontrèrent un acupuncteur chinois Ju Gim Shek, qu'ils dénommaient le D^r Kim (figure 1). Ils décidèrent de suivre ses cours. Ju Gim Shek était un médecin chinois immigré aux États-Unis afin de fuir la révolution maoïste, d'où le titre de l'ouvrage : le cadeau de la Grue Blanche, car il s'agit du symbole du médecin dans la Chine taoïste.

En effet, Rosenblatt et Prensny, alors diplômés du département de psychologie de l'UCLA et étudiant la chimie cérébrale et les mécanismes de la douleur étaient attirés par cette médecine orientale. En 1972, ils fondèrent avec Ju Gim Shek, de son vrai nom 赵金石 (Zhao



Figure 1. Ju Gim Shek et un moine (photo issue de [11]).

Jin Shi) [11,12] et David Bresler, un autre diplômé de l'UCLA, l'Association Nationale de l'Acupuncture (ANA). Toujours en 1972, en compagnie du Dr Kim, Rosenblatt, ainsi que son épouse partaient à la rencontre du Dr. Tin Yau So (苏天佑) pour parfaire leurs connaissances de la médecine chinoise pendant un an [11,13] (figure 2). C'est toujours à cette même époque d'ailleurs, que l'intervention de l'ANA et en particulier celle de Rosenblatt ont permis la reconnaissance de l'acupuncture dans le Nevada [10,11], puis le début de la reconnaissance officielle partout dans le pays. Dans leur ouvrage consacré à l'un des pionniers essentiels de la médecine chinoise américaine, Steven Rosenblatt et Keith Kirts vont faire parler Ju Gim Shek, sur le format simple des questions et réponses, à la façon du Maître Céleste *Qi Bo* répondant à l'Empereur Jaune *Huang Di* dans le *Huangdi neijing* (黄帝内经). Ses réflexions sont formulées sous forme d'un journal daté de l'automne 1968 à l'automne 1975 qui décrit différents thèmes. Ainsi dans une première partie on trouve : l'Énergie à la naissance, les Énergies, les techniques de *Gua Sha* (刮痧 : technique de grattage ou effleurage de la peau) et de moxibustion, les niveaux et causes des maladies, les points d'acupuncture d'urgence (exemple le malaise vagal, piquer le VG28 *yinjiao*), etc. Dans une seconde partie, il aborde la pratique avec les techniques de diagnostic comme la sphymologie, le



Figure 2. Photo issue de [13]. De gauche à droite : Steven Rosenblatt, Dr So et personne non identifiée en 1973.

traitement par homéopathie, la diététique, la phytothérapie comme l'*aloe vera*, qu'il utilisait dans les coupures et les brûlures ou l'*hydrastis canadensis* (Hydraste du Canada), antibiotique naturel, mais aussi les massages de points de premiers secours comme le VB20 (*fengchi*) en cas de céphalées, V60 (*kunlun*) pour n'importe quelle douleur corporelle ou le F3 (*taichong*) du côté de la survenue d'une crampe musculaire. Bref, voici un ouvrage joliment illustré par une couverture de Kathleen Rosenblatt, qui peut plaire essentiellement aux anglophones s'intéressant à ce qu'on peut considérer comme l'histoire du printemps acupunctural américain.

Dr Jean-Marc Stéphan

Directeur d'Acupuncture & Moxibustion
 Coordinateur du DIU d'acupuncture obstétricale à la faculté de médecine Lille 2
 Chargé d'enseignement à la faculté de médecine de Rouen
 Membre du Collège Français d'Acupuncture et de Médecine Traditionnelle Chinoise
 ✉ jeanmarc.stephan@univ-lille2.fr

Conflit d'intérêts : aucun

Références

1. Stéphan JM. Recension : « Needles, herbs, Gods, and Ghosts. China, Healing, and the West to 1848 » de Linda L. Barnes. *Acupuncture & Moxibustion*. 2007;6(1):90.
2. Soulié de Morant G. Précis de la vraie acupuncture chinoise. 1re éd. Paris: Mercure de France; 1934.

3. James Reston, « Now, About My Operation in Peking ». *New York Times*, 26 /07/1971. [Consulté le 06 mai 2017], Disponible à l'URL : <http://graphics8.nytimes.com/packages/pdf/health/1971acupuncture.pdf>
4. Barlow J, Richardson C. *China Doctor of John Day*. 1re éd. Portland (OR): Binfords & Mort ; 1979.
5. Fan AY. The first acupuncture center in the United States: an interview with Dr. Yao Wu Lee, Washington Acupuncture Center [J] *J Chin Integr Med*, 2012, 10(5) : 481–492.
6. Fan AY, Fan Z. Dr. Ralph Coan: a hero in establishing acupuncture as a profession in the United States[J] *J Integr Med*, 2013, 11(1) : 39–44.
7. Fan AY, Fan ZY. The beginning of acupuncture in Washington, D.C. and Maryland: an interview with Dr. Yeh-chong Chan[J] *J Integr Med*, 2013, 11(3) : 220–228.
8. Fan AY. Dialogue with Dr. Lixing Lao: from a factory electrician to an international scholar of Chinese medicine[J] *J Integr Med*, 2013, 11(4) : 278–284.
9. Fan AY, Fan Z. Dr. Miriam Lee: a heroine for the start of acupuncture as a profession in the State of California[J] *J Integr Med*, 2014, 12(3) : 182–186.
10. Fan AY. Nevada: the first state that fully legalized acupuncture and Chinese medicine in the Unites States — In memory of Arthur Steinberg, Yee Kung Lok and Jim Joyce who made it happen. *J Integr Med*. 2015; 13(2): 72–79.
11. Fan AY. The legendary life of Dr. Gim Shek Ju, the founding father of the education of acupuncture and Chinese medicine in the United States. *J Integr Med*. 2016 May;14(3):159-64.
12. Fan AY. The earliest acupuncture school of the United States incubated in a Tai Chi Center in Los Angeles. *J Integr Med*. 2014; 12(6): 524–528.
13. Dunas F. Steven Rosenblatt: Birthing a cross-cultural acupuncture profession (part I). *Acupuncture Today*. 2014; 15(4). [Consulté le 07 mai 2017]. Disponible à l'URL : <http://www.acupuncturetoday.com/mpacms/at/article.php?id=32872>.